

Appel à communication
Colloque international
20-21-22 février 2011 Ouargla, ALGERIE

*Actualité de la recherche en didactique du français et
de l'apprentissage en français en contexte plurilingue*

**Laboratoire National de Didactique : LANADIF « TICE, Nouvelles Littératies et
Apprentissage en FLE en Contexte Plurilingue ».**

Appel à communication
Colloque international
20-21-22 février 2011 Ouargla, ALGERIE

*Actualité de la recherche en didactique du français et
de l'apprentissage en français en contexte plurilingue*

**Laboratoire National de Didactique : LANADIF « TICE, Nouvelles Littératies et
Apprentissage en FLE en Contexte Plurilingue ».**

Dans le cadre du projet de coopération algéro-français FSP 2006-37 « *Appui à la formation initiale et continue des enseignants de français en Algérie* », la proposition de créer un laboratoire national de didactique du français, avec la participation des Ecoles Normales Supérieures d'Alger, d'Oran et de Constantine, de l'Université de Ouargla et de l'Université de la Formation Continue, a été retenue en attendant sa validation par le ministère de tutelle. Le laboratoire sera installé au niveau de l'ENS de Constantine et il aura pour vocation de promouvoir la recherche dans le domaine de la didactique du FLE pour contribuer à la réussite de la réforme du système éducatif engagée depuis 2003.

Dans son programme d'activités, le laboratoire a inscrit comme première action un colloque international de didactique qui se tiendra à Ouargla (Algérie) les 20,21 et 22 février 2011.

Ce colloque se propose de :

- faire connaître le laboratoire LANADIF à un niveau international ;
- développer et approfondir les connaissances et recherches en didactique du français et des langues, par le contact entre les équipes du laboratoire et d'autres équipes de recherches ;
- réfléchir aux critères de pertinence des problématiques de recherches en didactique du français et des langues, en Algérie et ailleurs ;
- faire émerger de nouvelles problématiques et réfléchir à de nouvelles perspectives de recherches en didactique des langues.

Deux thématiques transversales assureront la cohérence des échanges :

- la réflexion didactique en contexte plurilingue,
- l'intégration des sciences cognitives dans les recherches en didactique.

Problématique générale

Le contexte algérien est fait de plusieurs langues en contact, dont les interactions varient suivant les situations géographiques et socio-économiques observées. Leur contact crée des situations d'enseignement/apprentissage complexes et particulières, dont l'étude précise est nécessaire pour que l'école algérienne puisse tirer parti de la richesse du plurilinguisme. C'est ainsi que les sciences cognitives peuvent apporter leur concours aux autres tendances didactiques déjà à l'œuvre. C'est la rencontre de ces recherches et tentatives que propose ce colloque, autour de questions centrées sur la didactique du français, mais qui peuvent s'élargir à d'autres langues et déborder du seul cadre algérien pour déboucher sur la façon d'enseigner les langues en contexte plurilingue.

On essaiera d'aborder les questions suivantes :

- Quel enseignement / apprentissage du français et en français en milieu plurilingue ?
- Quel impact a le milieu plurilingue sur les pratiques d'enseignement/apprentissage du français en Algérie ?
- Quels sont les apports des sciences cognitives à la didactique du français et des

langues en général ?

- Quels nouveaux concepts ont émergé dans le domaine de la didactique du français et pour quelles applications ?
- Quelles sont les nouvelles orientations dans la recherche en didactique du français et des langues ?
- Quelles nouvelles implications didactiques s'offrent à l'enseignement / apprentissage du français en milieu plurilingue ?

Ce questionnement, qui interroge le présent pour se tourner résolument vers l'avenir, peut se décliner selon les quatre axes de recherches du laboratoire, qui seront également les axes du colloque :

Axe 1

TICE et nouvelles littératies

Le champ de la didactique a vu l'émergence des TICE, qui demande de penser autrement le concept de littératie. Ce dernier correspond au fait d'utiliser à bon escient les discours oraux et écrits nécessaires à la vie quotidienne de chacun. On peut se poser les questions suivantes :

- En quoi les TICE modifient-elles les approches en didactique des langues (modes d'intervention, supports ...) ?
- Quelles sont les caractéristiques des nouvelles littératies ?
- Quelles sont les nouvelles compétences linguistiques et langagières à développer chez les apprenants à l'ère du numérique ?
- Quelles sont les compétences professionnelles exigées des enseignants, du fait de cette introduction des TICE dans l'enseignement / apprentissages des langues ?
- En quoi l'usage des TICE entraînerait-il une modification des processus mentaux ?
- En quoi peut-il favoriser un usage créatif des langues ?

Axe 2

Évaluation des apprentissages en « FLE »

La conception de l'évaluation a évolué d'une simple opération sommative de notation à un processus élaboré ancré dans la dynamique de l'apprentissage. De cette évolution découlent, entre autres, les questions suivantes :

- Quelles représentations sous-tendent l'évaluation des apprentissages en français ?
- Quels processus cognitifs sont à l'œuvre dans ces évaluations ?
- En quoi l'évolution des théories de l'apprentissage a-t-elle induit des changements dans les procédures et les dispositifs d'évaluation ?
- Comment prendre en compte le plurilinguisme des élèves dans l'évaluation des apprentissages en français ?
- Qui doit-on ou peut-on évaluer ? que doit-on évaluer, quand et comment ?
- Quels sont les impacts des contextes d'enseignement / apprentissage et des situations sociolinguistiques sur les dispositifs d'évaluation ?
- Quelles évaluations mettre en place, et pour quelles compétences à construire ?
- Quel type d'outils construire pour évaluer des apprentissages différenciés ?

Axe 3

Apprentissage en FLE

Dans le contexte algérien, à l'université, certaines disciplines sont enseignées en français. D'objet d'apprentissage, la langue française devient alors outil d'apprentissage. Cette situation conduit à de nouvelles problématiques didactiques :

- Comment gérer le double apprentissage disciplinaire et linguistique ?

- Quels processus et stratégies l'apprenant met-il en œuvre pour construire des connaissances dans une situation d'apprentissage en français ?
- Quelle formation linguistique et didactique s'avère nécessaire pour enseigner en milieu plurilingue ?
- Quelles compétences langagières et discursives sont sollicitées à l'Université ?
- Quels types et genres discursifs, écrits ou oraux, sont utilisés dans les disciplines à l'Université?

Axe 4

Français sur objectifs spécifiques

Pour améliorer le rendement des études spécialisées dispensées en français et dans le souci de répondre à la concurrence induite par la mondialisation, l'Algérie, comme d'autres pays, met en place un dispositif d'enseignement du FOS. Les premières expériences menées dans ce domaine suscitent les questionnements suivants :

- Quelle évolution peut-on observer dans le français professionnel?
- Quelles compétences linguistiques et langagières solliciter dans le cadre du FOS ?
- Quelles sont les parts respectives, linguistiques et méthodologiques, dans le FOS ?
- Quels résultats dégager de la mise en œuvre de programmes déjà réalisés ?
- Quelle formation donner aux enseignants appelés à dispenser un enseignement du FOS ?
- Comment prendre en compte une analyse des besoins du terrain professionnel ?
- Comment mettre en œuvre une approche actionnelle en FOS ?

Un ouvrage issu du colloque sera publié à l'automne 2011.

Organisation et calendrier :

Le colloque se déroulera du 20 au 22 février 2011 à Ouargla. Il sera organisé en ateliers thématiques, communications affichées et conférences plénières.

Langue de travail : français (propositions et communications)

Les communications seront de 20 mn maximum.

Les communications orales pourront s'appuyer sur un Power Point, les communications affichées le seront sous forme de posters.

Les propositions de communications porteront sur une recherche aboutie ou en cours. Elles présenteront une problématique et des hypothèses, s'appuieront sur un cadre théorique et une méthodologie (recueil et analyse des données) précise, exposeront des résultats attendus ou obtenus.

Calendrier :

- envoyer les propositions de communication au plus tard pour le 30 septembre 2010 à reception.colloquelanadif@gmail.com
- retour des propositions à leurs auteurs : le 30 novembre 2010

Comités du colloque

Comité scientifique :

ATTATFA Djillali, LANADIF, ENS Bouzaréa, Alger
CORTIER Claude, ICAR, Université Lyon 2
DAHOU Foudil, LANADIF, Université de Ouargla
DEZUTTER Olivier, Université de Sherbrooke
KADDOURI Mehdi, Université d'Oujda
KHERBACHE Ali, Université de Annaba
LEGROS Denis, CHArt, Université Paris-Est Créteil
MAROUBY Geneviève, CHArt, Université Paris-Est Créteil
MECHERBET Ali, Université de Tlemcen
SPENGHÉRO-GAILLARD Nathalie, Université de Toulouse 2

Comité d'organisation :

BENAICHA Fatima Zohra, Université de Mascara
DADA MOUSSA Belkheir, Université de la Formation Continue, Ouargla
DAHOU Foudil, Université de Ouargla
DAKHIA Abdelouaheb, Université de Ouargla
GHALLAB Naïma, ENS de Constantine
HEDJEL Soumia, ENS de Constantine
KHENNOUR Salah, Université de Ouargla
LAHCENE Zohra Shahrazed, Université de Laghouat
LEHMIM Khadidja, ENS de Bouzaréa
MERAZKA Hana, ENS de Constantine
MOULA Samira, ENSET d'Oran
SAIDANI Kamel, ENS de Bouzaréa

PROPOSITION DE COMMUNICATION

à renvoyer au plus tard le 30 septembre 2010 à reception.colloquelanadif@gmail.com

Nom :

Prénom :

Etablissement de rattachement :

Adresse électronique :

Numéro de téléphone (facultatif) :

Fax :

Les communications proposées doivent s'appuyer sur une recherche terminée ou en cours. Sont exclus les discours généraux et les exposés théoriques.

La proposition de communication doit s'inscrire dans la problématique d'ensemble et dans un des axes.

- Axe n°
- Titre de la communication :
- Type de communication : orale / affichée / indifférent (rayer les mentions inutiles)
- 5 mots clés

La proposition devra comporter :

- un résumé avec les éléments suivants :
 - la problématique et les hypothèses
 - le cadre théorique (5 références maximum)
 - la méthodologie de recueil et d'analyse des données
 - les résultats attendus
 - longueur maximale : 1500 à 2000 signes
- Le texte complet (même provisoire) de la communication

Résumé